



ŠILUTĖS SOCIALINIŲ PASLAUGŲ CENTRAS

Savivaldybės biudžetinė įstaiga, Tulpių g. 12, LT-99001 Šilutė, tel./faks. (8 441) 53 014, mor. tel. 8 616 36878,
el. p. silutesspc@gmail.com, Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 302944535

2017 METŲ ATRO KETVIRČIO BIUDŽETO VYKDYMO ATASKAITŲ RINKINIO AIŠKINAMASIS RAŠTAS

2017 m. liepos 11 d. Nr. 50
Šilutė

I. BENDROJI DALIS

1. Šilutės socialinių paslaugų centro įsteigto 2012 m. spalio 25 d. Šilutės rajono savivaldybės tarybos sprendimu Nr. T1-562 „Dėl Šilutės socialinių paslaugų centro steigimo“ 2016 metų biudžeto vykdymo ataskaitų rinkinys sudarytas vadovaujantis Valstybės ir savivaldybių biudžetinių įstaigų ir kitų subjektų žemesniojo lygio biudžeto vykdymo ataskaitų sudarymo taisyklėmis, patvirtintomis 2008 m. gruodžio 31 d. Lietuvos Respublikos finansų ministro įsakymu Nr. 1 K-465 „Dėl Valstybės ir savivaldybių biudžetinių įstaigų ir kitų subjektų žemesniojo lygio biudžeto vykdymo ataskaitų sudarymo taisyklių ir formų patvirtinimo“ ir aktualiomis šių taisyklių redakcijomis.

2. Biudžeto vykdymo ataskaitų rinkinyje informacija teikiama eurais ir centais, apvalinant iki šimtųjų euro dalių (dviejų skaitmenų po kablelio).

3. 2017 metų antro ketvirčio vykdymo ataskaitų rinkinį sudaro:

- Biudžeto išlaidų sąmatos vykdymo ataskaita (Forma Nr. 2);
- Mokėtinų ir gautinų sumų ataskaita (Forma Nr. 4);
- Biudžeto vykdymo aiškinamasis raštas.

II. BIUDŽETO VYKDYMO ATASKAITŲ AIŠKINAMOJO RAŠTO PASTABOS

4. **Biudžeto išlaidų sąmatos vykdymo ataskaitos.** Informacija apie išlaidų sąmatų vykdymą pateikta pagal finansavimo šaltinius, funkcijos ir programos kodus.

- Savarankiškų funkcijų finansavimo lėšos (1 lentelė).

1 lentelė

Išlaidų klasifikacija pagal funkcijos kodą	Išlaidų klasifikacija pagal programos kodą	Asignavimų planas, įskaitant patikslinimus (Eur)		Gauti asignavimai (Eur)	Panaudoti asignavimai (Eur)	Lėšų likutis banko sąskaitose (Eur)	Asignavimų plano įvykdymo %
		Metai	Ataskaitinis laikotarpis				
10.02.01.03	04.01.02.04	108600,00	60400,00	46470,00	45254,15	1224,85	75
10.04.01.01G	10.01.02.07	19000,00	10900,00	5860,00	5512,32	347,68	51
10.04.01.01	04.01.02.08	15800,00	9700,00	7030,00	6650,80	379,20	69
10.02.01.02	04.01.02.09	9200,00	5800,00	4460,00	4034,39	425,61	70
10.02.01.40	04.01.02.10	119700,00	69400,00	52995,00	52495,60	499,40	76
Iš viso:		272300,00	156200,00	116815,00	113947,26	2876,74	

▪ Biudžetinių įstaigų pajamų įmokų lėšos (2 lentelė).

2 lentelė

Išlaidų klasifikacija pagal funkcijos kodą	Išlaidų klasifikacija pagal programos kodą	Asignavimų planas, įskaitant patikslinimus (Eur)		Gauti asignavimai (Eur)	Panaudoti asignavimai (Eur)	Lėšų likutis banko sąskaitose (Eur)	Asignavimų plano įvykdymo %
		Metai	Ataskaitinis laikotarpis				
10.02.01.03	04.01.02.04	4600,00	2600,00	2085,00	2085,00	0,00	80
10.04.01.01	04.01.02.05	14500,00	7500,00	6734,00	6716,25	17,75	90
10.01.02.02	04.01.02.06	23100,00	13700,00	8710,00	8414,34	295,66	61
10.02.01.02	04.01.02.09	5000,00	2800,00	2057,00	2005,31	51,69	72
10.02.01.40	04.01.02.10	29500,00	17600,00	14877,00	14832,99	44,01	84
Iš viso:		76700,00	44200,00	34463,00	34053,89	409,11	

▪ Specialiųjų tikslinių dotacijų lėšos (3 lentelė).

3 lentelė

Išlaidų klasifikacija pagal funkcijos kodą	Išlaidų klasifikacija pagal programos kodą	Asignavimų planas, įskaitant patikslinimus (Eur)		Gauti asignavimai (Eur)	Panaudoti asignavimai (Eur)	Lėšų likutis banko sąskaitose (Eur)	Asignavimų plano įvykdymo %
		Metai	Ataskaitinis laikotarpis				
10.01.02.02	04.01.02.05	77300,00	50100,00	26318,21	26318,21	0,00	53
10.01.02.02	04.01.02.06	102300,00	59200,00	50999,44	48006,66	2992,78	81
07.01.06.01	04.01.06.01	497,00	497,00	497,00	497,00	0,00	100
Iš viso:		180097,00	109797,00	77814,65	74821,87	2992,78	

5. Mokėtinų ir gautinų sumų ataskaita:

▪ **Mokėtinų sumos.** Įstaigos trumpalaikiai įsipareigojimai 2017 m. birželio 30 dienai sudaro 27085,42 Eur sumą. Informacija apie įstaigos mokėtinas sumas pateikta 4 lentelėje, o įstaigos įsipareigojimai pagal tiekėją nurodyta kreditorių sąrašė.


4 lentelė

Eilės Nr.	Išlaidų ekonominės klasifikacijos kodas	Išlaidų pavadinimas	Suma
1.	2.1.1.1.1.1	Darbo užmokestis	17233,48
2.	2.1.2.1.1.1	Socialinio draudimo įmokos	7476,95
3.	2.2.1.1.1.1	Mityba	1292,56
4.	2.2.1.1.1.5	Ryšių paslaugos	77,96
5.	2.2.1.1.1.6	Transporto išlaikymas	110,00
6.	2.2.1.1.1.10	Kitos prekės	111,51
7.	2.2.1.1.1.20	Komunalinės paslaugos	752,78
8.	2.2.1.1.1.30	Kitos paslaugos	30,18
Iš viso:			27085,42

▪ **Gautinos sumos.** Įstaigos gautinos sumos 2017 m. birželio 30 dienai sudaro 7616,48 Eur sumą, tai 36,62 Eur išankstinių mokėjimų darbuotojams ir 7579,86 Eur gautinų sumų iš paslaugų gavėjų už jiems suteiktas socialines paslaugas.

6. Teisinių ginčų ir kitų reikšmingų įvykių per ataskaitinį laikotarpį nebuvo.

Direktorė
(pareigos)


(parašas)

Reda Urbaitytė
(Vardas, Pavardė)

Vyr. buhalterė
(pareigos)


(parašas)

Renata Macijauskienė
(Vardas, Pavardė)



ŠILUTĖS SOCIALINIŲ PASLAUGŲ CENTRAS

Savivaldybės biudžetinė įstaiga, Tulpių g. 12, LT-99001 Šilutė, tel./faks. (8 441) 53 212, mob. tel. 8 616 36878,
el. p. silutesspc@gmail.com. Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 302944535

Šilutės rajono savivaldybės administracijos
Biudžeto ir finansų skyriui

KREDITORIŲ SĄRAŠAS (2017 m. birželio 30 d.)

Savarankiškų funkcijų finansavimo lėšos

Eilės Nr.	Pavadinimas	2017-06-30
1	Darbuotojų darbo užmokestis	17233,48
2	Socialinio draudimo įmokos (30,98%)	7476,95
3	UAB "Šilutės šilumos tinklai"	309,86
4	UAB "Šilutės vandenys"	197,87
5	UAB "Imlitex"	67,80
6	AB "Energijos skirstymo operatorius"	100,89
7	Šilutės lopšelis-darželis "Raudonkepuraitė"	76,36
8	UAB "Šilutės Info-tec" (paslaugos)	15,70
9	UAB saugos tarnyba "Argus" (paslaugos)	14,48
	UAB saugos tarnyba "Argus"	14,71
10	UAB "Teledema"	28,98
11	UAB "Agsira"	1260,00
12	UB "Telia Lietuva"	48,98
13	UAB "Cirsle K Lietuva"	110,00
14	UAB "Gelsva"	32,56
16	Paslaugų gavėjų permoka	96,80
	Iš viso:	27085,42

Suma žodžiais: Dvidešimt keturi tūkstančiai septyni šimtai trisdešimt trys eurai, 99 ct

DEBITORIŲ SĄRAŠAS (2017 m. birželio 30 d.)

Eilės Nr.	Pavadinimas	2017-06-30
1	Paslaugų gavėjų įmokos už suteiktas paslaugas	7579,86
2	Darbuotojų darbo užmokestis	36,62
	Iš viso:	7616,48

Suma žodžiais: Septyni tūkstančiai šeši šimtai šešiolika eurų, 48 ct

Vyr. buhalterė
(Preigos)


(Parašas)

Renata Macijauskienė
(Vardas, pavardė)

Forma Nr. 4 patvirtinta
Lietuvos Respublikos finansų ministro
2008 m. gruodžio 31 d. įsakymu Nr. 1K-465
(Lietuvos Respublikos finansų ministro
2016 m. gruodžio 16 d. įsakymo Nr. 1K-455 redakcija)

Šilutės socialinių paslaugų centras Tulpių g. 12, Šilutė 302944535

(įstaigos pavadinimas, kodas Juridinių asmenų registre, adresas)

MOKĖTINŲ IR GAUTINŲ SUMŲ

2017 m. birželio mėn. 30 d.

2 ketvirtis

(metinė, ketvirtinė)

ATASKAITA

2017.07.11 Nr. 49

(data)

Kodas

Ministerijos/Savivaldybės	
Departamento	
Įstaigos	302944535

B - Savarankiškosios funkcijos

(eurais)

Išlaidų ekonominės klasifikacijos kodas	Išlaidų pavadinimas	Mokėtinos sumos			
		biudžeto lėšos			
		likutis metų pradžioje	likutis ataskaitinio laikotarpio pabaigoje		
			iš viso	iš jų įvykdymo terminas praleistas daugiau kaip	
	10 dienų	45 dienas			
1	2	3	4	5	6
2	Išlaidos	1710,00	27086,00	0,00	0,00
2 1	Darbo užmokestis ir socialinis draudimas	850,00	24710,00	0,00	0,00
2 1 1	Darbo užmokestis	647,00	17233,00	0,00	x
2 1 1 1 1 1	Darbo užmokestis pinigais	647,00	17233,00	0,00	x
	iš jų: gyventojų pajamų mokestis	0	1543,00	0	x
2 1 1 1 1 2	Pajamos natūra	0,00	0,00	0,00	x
2 1 2	Socialinio draudimo įmokos	203,00	7477,00	x	0,00
2 1 2 1 1 1	Socialinio draudimo įmokos	203,00	7477,00	x	0,00
2 2	Prekių ir paslaugų naudojimas	860,00	2376,00	0,00	0,00
2 2 1	Prekių ir paslaugų naudojimas	860,00	2376,00	0,00	0,00
2 2 1 1 1 1	Mityba	628,00	1293,00	x	0,00
2 2 1 1 1 2	Medikamentai (ir darbuotojų sveikatos tikrinimas)	12,00	0,00	x	0,00
2 2 1 1 1 5	Ryšių paslaugos	8,00	78,00	x	0,00
2 2 1 1 1 6	Transporto išlaikymas	0,00	110,00	x	0,00
2 2 1 1 1 7	Apranga ir patalynė	0,00	0,00	x	0,00
2 2 1 1 1 8	Spaudiniai	0,00	0,00	x	0,00
2 2 1 1 1 10	Kitos prekės	0,00	112,00	x	0,00
2 2 1 1 1 11	Komandiruotės (transporto, apgyvendinimo, ryšio ir kitos komandiruotės išlaidos)	0,00	0,00	0,00	x
2 2 1 1 1 12	Miestų ir gyvenviečių viešasis ūkis	0,00	0,00	x	0,00
2 2 1 1 1 14	Ilgalaikio materialiojo ir nematerialiojo turto nuoma (įskaitant veiklos nuomą)	0,00	0,00	x	0,00
2 2 1 1 1 15	Ilgalaikio materialiojo turto einamasis remontas	0,00	0,00	x	0,00
2 2 1 1 1 16	Kvalifikacijos kėlimas	0,00	0,00	x	0,00

2	2	1	1	1	17	Apmokėjimas ekspertams ir konsultantams	0,00	0,00	x	0,00
2	2	1	1	1	18	Turto vertinimo paslaugų apmokėjimas	0,00	0,00	x	0,00
2	2	1	1	1	20	Komunalinės paslaugos	186,00	753,00	x	0,00
2	2	1	1	1	30	Kitos paslaugos	26,00	30,00	x	0,00
2	3					Turto išlaidos	0,00	0,00	x	0,00
2	3	1				Palūkanos	0,00	0,00	x	0,00
2	3	1	1			Nerezidentams	0,00	0,00	x	0,00
2	3	1	1	1	1	Asignavimų valdytojų sumokėtos palūkanos	0,00	0,00	x	0,00
2	3	1	1	1	2	Finansų ministerijos sumokėtos palūkanos	0,00	0,00	x	0,00
2	3	1	1	1	3	Savivaldybių sumokėtos palūkanos	0,00	0,00	x	0,00
2	3	1	2			Rezidentams, kitiems nei valdžios sektorius (tik už tiesioginę skolą)	0,00	0,00	x	0,00
2	3	1	2	1	1	Asignavimų valdytojų sumokėtos palūkanos	0,00	0,00	x	0,00
2	3	1	2	1	2	Finansų ministerijos sumokėtos palūkanos	0,00	0,00	x	0,00
2	3	1	2	1	3	Savivaldybių sumokėtos palūkanos	0,00	0,00	x	0,00
2	3	1	3			Kitiems valdymo lygiams	0,00	0,00	x	0,00
2	3	1	3	1	1	Valstybės biudžetui	0,00	0,00	x	0,00
2	3	1	3	1	2	Savivaldybių biudžetams	0,00	0,00	x	0,00
2	3	1	3	1	3	Nebiudžetiniams fondams	0,00	0,00	x	0,00
2	3	2				Nuoma	0,00	0,00	x	0,00
2	3	2	1	1	1	Nuoma už žemę, žemės gelmių išteklius ir kitą atsirandantį gamtoje turta	0,00	0,00	x	0,00
2	4					Subsidijos	0,00	0,00	x	0,00
2	4	1				Subsidijos iš biudžeto lešų	0,00	0,00	x	0,00
2	4	1	1	1	1	Subsidijos importui	0,00	0,00	x	0,00
2	4	1	1	1	2	Subsidijos gaminiam	0,00	0,00	x	0,00
2	4	1	1	1	3	Subsidijos gamybai	0,00	0,00	x	0,00
2	5					Dotacijos	0,00	0,00	x	0,00
2	5	1				Dotacijos užsienio valstybėms	0,00	0,00	x	0,00
2	5	1	1	1	1	Einamiesiems tikslams	0,00	0,00	x	0,00
2	5	1	1	1	2	Kapitalui formuoti	0,00	0,00	x	0,00
2	5	2				Dotacijos tarptautinėms organizacijoms	0,00	0,00	x	0,00
2	5	2	1	1	1	Einamiesiems tikslams	0,00	0,00	x	0,00
2	5	2	1	1	2	Kapitalui formuoti	0,00	0,00	x	0,00
2	5	3				Dotacijos kitiems valdymo lygiams	0,00	0,00	x	0,00
2	5	3	1	1	1	Einamiesiems tikslams	0,00	0,00	x	0,00
2	5	3	1	1	2	Kapitalui formuoti	0,00	0,00	x	0,00
2	6					Įmokos į Europos Sąjungos biudžetą	0,00	0,00	x	0,00
2	6	1				Tradiciniai nuosavi ištekliai	0,00	0,00	x	0,00
2	6	1	1	1	1	Muitai	0,00	0,00	x	0,00
2	6	1	1	1	2	Cukraus sektoriaus mokesčiai	0,00	0,00	x	0,00
2	6	2				PVM nuosavi ištekliai	0,00	0,00	x	0,00
2	6	2	1	1	1	PVM nuosavi ištekliai	0,00	0,00	x	0,00
2	6	3				Bendrųjų nacionalinių pajamų nuosavi ištekliai	0,00	0,00	x	0,00
2	6	3	1	1	1	Bendrųjų nacionalinių pajamų nuosavi ištekliai	0,00	0,00	x	0,00
2	6	4				Biudžeto disbalansų korekcija Jungtinės Karalystės naudai	0,00	0,00	x	0,00
2	6	4	1	1	1	Biudžeto disbalansų korekcija Jungtinės Karalystės naudai	0,00	0,00	x	0,00
2	6	5				Su nuosavais ištekliais susijusios baudos ir delspinigiai	0,00	0,00	x	0,00
2	6	5	1	1	1	Su nuosavais ištekliais susijusios baudos ir delspinigiai	0,00	0,00	x	0,00

2	7					Socialinės išmokos (pašalpos)	0,00	0,00	x	0,00
2	7	1				Socialinio draudimo išmokos (pašalpos)	0,00	0,00	x	0,00
2	7	1	1	1	1	Socialinio draudimo išmokos pinigais	0,00	0,00	x	0,00
2	7	1	1	1	2	Socialinio draudimo išmokos natūra	0,00	0,00	x	0,00
2	7	2				Socialinė parama (soc. paramos pašalpos)	0,00	0,00	x	0,00
2	7	2	1	1	1	Socialinė parama pinigais	0,00	0,00	x	0,00
2	7	2	1	1	2	Socialinė parama natūra	0,00	0,00	x	0,00
2	7	3				Darbdavių socialinė parama	0,00	0,00	x	0,00
2	7	3	1	1	1	Darbdavių socialinė parama pinigais	0,00	0,00	x	0,00
2	7	3	1	1	2	Darbdavių socialinė parama natūra	0,00	0,00	x	0,00
2	8					Kitos išlaidos	0,00	0,00	x	0,00
2	8	1	1			Einamiesiems tikslams	0,00	0,00	x	0,00
2	8	1	1	1	1	Stipendijoms	0,00	0,00	x	0,00
2	8	1	1	1	2	Kitiems einamiesiems tikslams	0,00	0,00	x	0,00
2	8	1	2			Kapitalui formuoti	0,00	0,00	x	0,00
2	8	1	2	1	1	Pervedamos lėšos (kapitalui formuoti)	0,00	0,00	x	0,00
2	9					Pervedama Europos Sąjungos, kita tarptautinė finansinė parama ir bendrojo finansavimo lėšos	0,00	0,00	x	0,00
2	9	1				Subsidijos iš Europos Sąjungos ir kitos tarptautinės finansinės paramos (ne valdžios sektoriui)	0,00	0,00	x	0,00
2	9	1	1	1	1	Subsidijos	0,00	0,00	x	0,00
2	9	2				Pervedama Europos Sąjungos, kita tarptautinė finansinė parama ir bendrojo finansavimo lėšos	0,00	0,00	x	0,00
2	9	2	1			Einamiesiems tikslams	0,00	0,00	x	0,00
2	9	2	1	1	1	Einamiesiems tikslams savivaldybėms	0,00	0,00	x	0,00
2	9	2	1	1	2	Einamiesiems tikslams kitiems valdžios sektoriaus subjektams	0,00	0,00	x	0,00
2	9	2	1	1	3	Einamiesiems tikslams ne valdžios sektoriui	0,00	0,00	x	0,00
2	9	2	2			Kapitalui formuoti	0,00	0,00	x	0,00
2	9	2	2	1		Investicijos	0,00	0,00	x	0,00
2	9	2	2	1	1	Investicijos, skirtos savivaldybėms	0,00	0,00	x	0,00
2	9	2	2	1	2	Investicijos kitiems valdžios sektoriaus subjektams	0,00	0,00	x	0,00
2	9	2	2	1	3	Investicijos ne valdžios sektoriui	0,00	0,00	x	0,00
3						SANDORIAI DĖL MATERIALIOJO IR NEMATERIALIOJO TURTO BEI FINANSINIŲ ĮSIPAREIGOJIMŲ VYKDYMAS	0,00	0,00	x	0,00
3	1					Materialiojo ir nematerialiojo turto įsigijimo išlaidos	0,00	0,00	x	0,00
3	1	1				Ilgalaikio materialiojo turto kūrimas ir įsigijimas	0,00	0,00	x	0,00
3	1	1	1			Žemė	0,00	0,00	x	0,00
3	1	1	1	1	1	Žemė	0,00	0,00	x	0,00
3	1	1	2			Pastatai ir statiniai	0,00	0,00	x	0,00
3	1	1	2	1	1	Gyvenamieji namai	0,00	0,00	x	0,00
3	1	1	2	1	2	Negyvenamieji pastatai	0,00	0,00	x	0,00
3	1	1	2	1	3	Kiti pastatai ir statiniai	0,00	0,00	x	0,00

3	1	1	3			Mašinos ir įrenginiai	0,00	0,00	x	0,00
3	1	1	3	1	1	Transporto priemonės	0,00	0,00	x	0,00
3	1	1	3	1	2	Kitos mašinos ir įrenginiai	0,00	0,00	x	0,00
3	1	1	3	1	3	Ginklai ir karinė įranga	0,00	0,00	x	0,00
3	1	1	4			Vertybės	0,00	0,00	x	0,00
3	1	1	5			Kitas ilgalaikis materialusis turtas	0,00	0,00	x	0,00
3	1	2				Nematerialiojo turto kūrimas ir įsigijimas	0,00	0,00	x	0,00
3	1	2	1	1	1	Naudingųjų iškasenų žvalgyimo darbai	0,00	0,00	x	0,00
3	1	2	1	1	2	Kompiuterinė programinė įranga, kompiuterinės programinės įrangos licencijos	0,00	0,00	x	0,00
3	1	2	1	1	3	Patentai	0,00	0,00	x	0,00
3	1	2	1	1	4	Literatūros ir meno kūriniai	0,00	0,00	x	0,00
3	1	2	1	1	5	Kitas nematerialusis turtas	0,00	0,00	x	0,00
3	1	3				Atsargų kūrimas ir įsigijimas	0,00	0,00	x	0,00
3	1	3	1			Strateginės ir neliečiamosios atsargos	0,00	0,00	x	0,00
3	1	3	1	1	1	Strateginės ir neliečiamosios atsargos	0,00	0,00	x	0,00
3	1	3	2			Kitos atsargos	0,00	0,00	x	0,00
3	1	3	2	1	1	Žaliavos ir medžiagos	0,00	0,00	x	0,00
3	1	3	2	1	2	Nebaigta gamyba	0,00	0,00	x	0,00
3	1	3	2	1	3	Pagaminta produkcija	0,00	0,00	x	0,00
3	1	3	2	1	4	Pirktos prekės, skirtos parduoti	0,00	0,00	x	0,00
3	1	3	2	1	5	Karinės atsargos	0,00	0,00	x	0,00
3	1	4				Ilgalakio turto įsigijimas finansinės nuomos(lizingo) būdu	0,00	0,00	x	0,00
3	1	5				Biologinis turtas ir mineraliniai ištekliai	0,00	0,00	x	0,00
3	2					Finansinio turto įsigijimo išlaidos (perskolinimas)	0,00	0,00	x	0,00
3	3					Išlaidos dėl finansinių įsipareigojimų vykdymo (paskolų gražinimas)	0,00	0,00	x	0,00
						IŠ VISO (2+3)	1710,00	27086,00	0,00	0,00

Išlaidų ekonominės klasifikacijos kodas	Išlaidų pavadinimas	Gautinos sumos	
		biudžeto lėšos	
		likutis metų pradžioje	likutis ataskaitinio laikotarpio pabaigoje
2	IŠLAIDOS	6809,00	7616,00
3	SANDORIAI DĖL MATERIALIOJO IR NEMATERIALIOJO TURTO BEI FINANSINIŲ ĮSIPAREIGOJIMŲ VYKDYMAS	0,00	0,00
	IŠ VISO (2+3)	6809,00	7616,00

Direktorė

(įstaigos vadovo ar jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas)



(parašas)

Reda Urbaitytė

(vardas, pavardė)

Vyr. buhalterė

(vyriausiasis buhalteris (bhalteris))



(parašas)

Renata Macijauskienė

(vardas, pavardė)